



## Amtliche Mitteilungen

### Öffnungszeiten Stadtbücherei im Juni

Die Stadtbücherei Traunstein hat im Juni abweichende Öffnungszeiten:  
Vom **4. bis 21. Juni** schließt die Stadtbücherei bereits um 16 Uhr.  
Am Pfingstamstag, den **8. Juni**, ist regulär geöffnet.  
Während der Rosentage am **14. und 15. Juni** hat die Stadtbücherei geschlossen. Die Außenrückgabe ist an diesen beiden Tagen nicht zugänglich.  
Am Samstag, den **22. Juni**, ist regulär geöffnet.  
Am Dienstag, den **25. Juni**, ist die Stadtbücherei von 10 – 12 Uhr geöffnet.

### Verlegung des Containerstandortes in der Kardinal-Faulhaber-Straße

Der Containerstandort in der Kardinal-Faulhaber-Straße muss wegen der Baumaßnahme Studienseminar von der Einmündung Schillerstraße zur Einmündung Adalbert-Stifter-Straße verlegt werden.  
Die Bauarbeiten beginnen am Dienstag, 11.06.2019. Bereits ab Montag, 17.06.2019 können die Container am neuen Standort bedient werden.

### Feiertagsbedingte Änderung der Müllabfuhr in der KW 24

Aufgrund der Pfingstfeiertage kommt es in der Zeit von **10.06.2019 bis 14.06.2019** im Stadtgebiet Traunstein zu folgenden Änderungen bei der Abfuhr der Papier- und Restmülltonnen:

Datum	Abholung Restmülltonne	Abholung Papiertonne
Montag, 10.06.2019	keine Abholung - Feiertag	keine Abholung - Feiertag
Dienstag, 11.06.2019	keine Abholung	keine Abholung
<b>Mittwoch, 12.06.2019</b>	<b>Gebiet Nr. 1</b>	<b>Gebiet Buchstabe E</b>
<b>Donnerstag, 13.06.2019</b>	<b>Gebiet Nr. 3</b>	keine Abholung
Freitag, 14.06.2019	keine Abholung	keine Abholung

Die genauen Abfuhrtermine können Sie außerdem dem Abfuhrkalender des Landkreises Traunstein unter folgendem Link entnehmen: <https://www.traunstein.com/buerger-verwaltung/abfuhrkalender-containerstandorte-und-wertstoffhoefe>

Bei Fragen steht die Stadtverwaltung Traunstein gerne unter der Telefonnummer 0861/65-247 zur Verfügung.

### Feiertagsbedingte Änderung der Müllabfuhr in der KW 25

Aufgrund des Feiertages Fronleichnam kommt es in der Zeit von **17.06.2019 bis 21.06.2019** im Stadtgebiet Traunstein zu folgenden Änderungen bei der Abfuhr der Papier- und Restmülltonnen:

Datum	Abholung Restmülltonne	Abholung Papiertonne
<b>Montag, 17.06.2019</b>	<b>Gebiet Nr. 5</b>	<b>Gebiet Buchstabe A</b>
<b>Dienstag, 18.06.2019</b>	<b>Gebiet Nr. 2</b>	<b>Gebiet Buchstabe B</b>
<b>Mittwoch, 19.06.2019</b>	<b>Gebiet Nr. 4</b>	<b>Gebiet Buchstabe C</b>
Donnerstag, 20.06.2019	keine Abholung - Feiertag	keine Abholung - Feiertag
<b>Freitag, 21.06.2019</b>	keine Abholung	<b>Gebiet Buchstabe D</b>

Die genauen Abfuhrtermine können Sie außerdem dem Abfuhrkalender des Landkreises Traunstein unter folgendem Link entnehmen: <https://www.traunstein.com/buerger-verwaltung/abfuhrkalender-containerstandorte-und-wertstoffhoefe>

Bei Fragen steht die Stadtverwaltung Traunstein gerne unter der Telefonnummer 0861/65-247 zur Verfügung.

### Achtung Ferienzeit!

#### Hinweise zur Ausweis- und Passbeantragung

Da in wenigen Wochen die Sommerferien wieder beginnen, kann es zu einer längeren Bearbeitungsdauer Ihrer Ausweisdokumente durch die Bundesdruckerei kommen.

Das Einwohnermeldeamt bittet Sie deshalb Ihre Ausweise und Reisepässe auf ihre Gültigkeit zu kontrollieren und gegebenenfalls diese rechtzeitig zu beantragen.

Infos zu den Einreisebestimmungen der jeweiligen Länder erhalten Sie beim Auswärtigen Amt ([www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de)) oder beim jeweiligen zuständigen Generalkonsulat.

Die derzeitige Bearbeitungszeit beträgt für einen Personalausweis circa 3 Wochen und für einen Reisepass circa 4 Wochen.

Bitte informieren Sie sich vorab im Einwohnermeldeamt, welche Unterlagen zur Beantragung im Einzelfall benötigt werden (Telefonnummern **0861/65-223, -224, -244**).

#### Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes:

Montag, Dienstag und Donnerstag durchgehend von 08.00 bis 16.00 Uhr und

Mittwoch von 08.00 bis 13.00 Uhr und

Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr.

### Stadtauben füttern? Besser nicht!

Nahrungsreste, die Abfälle unserer Wohlstandsgesellschaft, sind keine artgerechte Nahrung für die Tauben und somit tierschutzwidrig. Nahrungsreste stehen aber mehr denn je im Überfluss zur Verfügung. Das reichliche Futterangebot kann die hohe Brutaktivität der Stadtauben nochmals fördern und die Tauben brüten dann bis zu sieben Mal.

Die daraus resultierende Vergrößerung der Population führt zu starkem Sozialstress der Tiere wie z. B. große Konkurrenz um geeignete Brutplätze und Nahrung. 90 % der Jungtiere sterben qualvoll an Infektionskrankheiten, Parasiten (Erstickungstod) oder wegen Vernachlässigung durch die Eltern.

Durch die großen Konzentrationen der Tauben in den Innenstädten werden Gebäude, Denkmäler und Fahrzeuge stark verschmutzt. Die Beseitigung des aggressiven Taubenkots erfordert hohe Reinigungskosten.

**Daher: Stadtauben füttern? Besser nicht!**

## Nachrichten

### Termine und Veranstaltungen



#### Wochenprogramm vom 08.06.2019 bis 15.06.2019

##### Samstag, 08.06.2019

07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt**  
auf dem Stadtplatz  
13:00 Uhr  
14:00 Uhr **Wildkräuter entdecken und „erschmecken“ – Kräuterwanderung mit Daniela Spies**  
Anmeldung unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de) oder in der Tourist-Information, Tel. 0861 / 65 500  
Waldkindergartenparkplatz, Betonstraße, 83362 Surberg

##### Montag, 10.06.2019

**BFV-Ferien-Fußballschule | Spiel - Spaß – Fußball Pur in den Ferien**  
Leitender Trainer: Bernhard Obermaier, Anmeldung unter [ferien@bfv.de](mailto:ferien@bfv.de) oder [www.bfv.de/ferien](http://www.bfv.de/ferien)  
DJK Traunstein, Kammerer Straße 39  
11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
12:30 Uhr Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11  
18:00 Uhr **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11  
19:00 – **Lederhosentraining**  
20:00 Uhr Wochinger Spitz

##### Dienstag, 11.06.2019

**BFV-Ferien-Fußballschule | Spiel - Spaß – Fußball Pur in den Ferien**  
Leitender Trainer: Bernhard Obermaier, Anmeldung unter [ferien@bfv.de](mailto:ferien@bfv.de) oder [www.bfv.de/ferien](http://www.bfv.de/ferien)  
DJK Traunstein, Kammerer Straße 39  
11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
12:30 Uhr Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11  
11:00 Uhr **wöchentlicher Salinenweg - Salzerlebnis Traunstein**  
Anmeldung nicht erforderlich  
Treffpunkt: Brunnenhof vor dem Rathaus  
16:30 – **Malkurse für Kinder, Jugendliche & Erwachsene**  
19:45 Uhr Infos und Anmeldung unter 08662-667299 oder [www.studio-kreativ.de](http://www.studio-kreativ.de)  
Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

##### Mittwoch, 12.06.2019

**BFV-Ferien-Fußballschule | Spiel - Spaß – Fußball Pur in den Ferien**  
Leitender Trainer: Bernhard Obermaier, Anmeldung unter [ferien@bfv.de](mailto:ferien@bfv.de) oder [www.bfv.de/ferien](http://www.bfv.de/ferien)  
DJK Traunstein, Kammerer Straße 39  
07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt**  
13:00 Uhr auf dem Stadtplatz  
08:30 – **Kneippverein Wandergruppe – Wanderung zur Oberauerbrunnstalm**  
14:00 Uhr Auch Nichtmitglieder (Unkostenbeitrag 3,00 €) sind willkommen. Anmeldung nicht erforderlich.  
Infos: 0861 15640  
Treffpunkt: Parkplatz der Chiemgauhalle, Siegsdorfer Str. 1

11:00 – **Brauereiführung im Hofbräuhaus Traunstein**  
12:30 Uhr Hofbräuhaus Traunstein, Hofgasse 6 - 11  
11:00 Uhr **Kälbermarkt**  
Rinderzuchtverband  
Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1  
14:00 – **Kostenlose Energieberatung der Energieagentur Südostbayern GmbH im Landkreis Traunstein**  
18:30 Uhr Nur nach Terminvereinbarung unter 0861 587039  
Rathaus | Altbau 1. OG | Zimmer 103, Stadtplatz 39

##### Donnerstag, 13.06.2019

11:00 Uhr **Wöchentlicher Stadtpaziergang**  
Anmeldung nicht erforderlich  
Treffpunkt, Brunnenhof vor dem Rathaus  
12:00 Uhr **Zuchtviehmarkt**  
Chiemgauhalle, Siegsdorfer Straße 1  
14:00 – **Gebrauchtkleidermarkt für soziale Zwecke im Landkreis Traunstein**  
16:00 Uhr Brenninger, Zirnbergerstraße 15  
16:30 – **Malkurse für Kinder, Jugendliche & Erwachsene**  
19:45 Uhr Infos und Anmeldung unter 08662-667299 oder [www.studio-kreativ.de](http://www.studio-kreativ.de)  
Vereinshaus Traunstein, Traunerstraße 1

##### Freitag, 14.06.2019

12:00 – **8. Traunsteiner Rosentage**  
20:00 Uhr Stadtpark, Haywards-Heath-Weg 1  
09:00 – **Bauernmarkt - Lebensqualität aus Bauernhand**  
15:00 Uhr Aktion: Erdbeertag  
auf dem Stadtplatz  
18:00 Uhr **Mit dem Salzmaier dem „weißen Gold“ auf der Spur – Salinenstadt entdecken!**  
Anmeldung unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de) oder in der Tourist-Information, Tel. 0861 / 65 500  
Treffpunkt: Tourist-Information Traunstein, Stadtplatz 39

##### Samstag, 15.06.2019

10:00 – **8. Traunsteiner Rosentage**  
18:00 Uhr Stadtpark, Haywards-Heath-Weg 1  
07:00 – **Traunsteiner Wochenmarkt**  
13:00 Uhr auf dem Stadtplatz

## Ausstellungen:

03.06.2019 – **Ausstellung: Brigitte Sporer - Inspirationen**  
16.07.2019 Bilder über die Vielfalt der unterschiedlichsten Gemütslagen | Malerei, Papier-Collagen, Farbschüttung und Spachtelung  
NUTS - die Kulturfabrik, Crailsheimstraße 12

Dies ist ein Auszug aus dem Veranstaltungskalender der Stadt Traunstein. Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.

Den gesamten Veranstaltungskalender finden Sie im Internet unter [www.traunstein.de](http://www.traunstein.de). Auskunft erhalten Sie auch bei der Tourist-Information Traunstein, Tel. 0861 – 65500.

**MUSIKSCHULE TRAUNSTEIN**

**JETZT ANMELDEN!**

## MUSIKSCHULE TRAUNSTEIN

für das Schuljahr 2019/2020  
bis 30.6.2019

**Infos unter:**  
[www.musikschule-traunstein.de](http://www.musikschule-traunstein.de)  
0861-164450

### Fahrer unter Alkohol- und Drogeneinfluss gefährden sich und ihre Mitmenschen!

Jedes Jahr werden zahlreiche Verkehrsunfälle durch Alkohol- und Drogeneinfluss verzeichnet.

Dies zeigt, dass die Gefährlichkeit von Fahrten unter Alkohol und Drogen von den Fahrern meist unterschätzt wird.

Durch den Konsum von Alkohol und Drogen wird die geistige und körperliche Fitness im Straßenverkehr erheblich eingeschränkt.

Beispielsweise erhöht sich das Unfallrisiko bei 0,5 Promille bereits um das Doppelte.

Bei 1,6 Promille steigt das Unfallrisiko sogar auf das 36fache!

#### Darum sollte der Fahrzeugführer immer daran denken:

Wer unter Alkohol- und Drogeneinfluss fährt, riskiert neben den bekannten straf- und haftungsrechtlichen Folgen vor allem auch das Leben und die Gesundheit von sich selbst und der anderen Verkehrsteilnehmer!

#### Beherzigen Sie deshalb folgende Tipps:

- Ob Auto, Fahrrad, Motorrad oder Zugmaschine: **Keine Fahrt unter Alkohol oder Drogen!**
- **Gar nicht erst anfangen!** Vor allem bei illegalen Drogen, aber auch bei Alkohol, ist die Wirkung unkalkulierbar!
- **Nicht mitfahren**, wenn der Fahrer unter Drogen oder Alkoholeinfluss steht.
- Versuchen Sie, ihn vom Fahren abzuhalten!
- **Sichere Heimfahrtmöglichkeit** oder ggf. Schlafgelegenheit rechtzeitig besorgen.
- **Denken Sie an den möglichen Restalkohol** im Blut nach einer durchzechten Nacht!

Traunstein, 06.06.2019

Stadt Traunstein

gez.

Christian Kegel

Oberbürgermeister

SATZ UND  
GESTALTUNG:  
STADT TRAUNSTEIN

**Hausanschrift:**

Stadtplatz 39, Traunstein

**Postanschrift:**

Stadt Traunstein, 83276 Traunstein

**Tel.: 0861 / 65-0**

[www.traunstein.de](http://www.traunstein.de)

